



**FIDA**  
**FONDO INTERNACIONAL DE DESARROLLO AGRÍCOLA**

**Junta Ejecutiva – 69° período de sesiones**

Roma, 3 y 4 de mayo de 2000

**RESEÑA DE LA SITUACIÓN FINANCIERA DEL AÑO**  
**QUE TERMINÓ EL 31 DE DICIEMBRE DE 1999**

En los cuadros que figuran a continuación se destacan algunos de los datos financieros fundamentales de 1999. Las cifras han sido extraídas del proyecto de los Estados Financieros del FIDA de 1999 y están sujetas a auditoría, que realizará PricewaterhouseCoopers (en calidad de Auditor Externo). El proyecto de los Estados Financieros será examinado por el Comité de Comprobación de Cuentas en marzo de 2000 y se presentará al 69° período de sesiones de la Junta Ejecutiva en mayo de 2000, para su aprobación.

## I. CUENTA DE INGRESOS Y GASTOS

1. En el cuadro que figura a continuación se informa acerca de los ingresos generados en 1999 por las inversiones y los cargos por servicios sobre los préstamos. Los gastos administrativos para el año se indican por categorías principales y se comparan con el año precedente y el presupuesto aprobado a un tipo de cambio de ITL 1 810,59/USD 1,00.

	1999 Cifras reales (en miles de USD)	1998 Cifras reales (en miles de USD)	Cambio respecto de 1998	Presupuesto de 1999 usando el tipo 1 810,59 (en miles de USD)	1999 en cifras reales como porcentaje del presupuesto
Ingresos netos procedentes de inversiones	196 513	187 899	4,6%		
Ingresos procedentes de los cargos por servicios sobre los préstamos	43 531	46 493	(6,4%)		
<b>Ingresos totales para el año</b>	<b>240 044</b>	<b>234 392</b>	<b>2,4%</b>		
Sueldos y prestaciones del personal	(27 153)	(28 102) <sup>1</sup>	(3,4%)	(27 302)	99,5%
Gastos operacionales y administrativos	(8 420)	(8 596) <sup>2</sup>	(2,1%)	(9 135)	92,2%
Instituciones cooperantes y consultores	(14 119)	(13 753)	2,7%	(15 450)	91,4%
Períodos de sesiones del Consejo de Gobernadores y de la Junta Ejecutiva	(2 296)	(1 775)	29,4%	(2 386)	96,2%
<b>Total de gastos operacionales</b>	<b>(51 988)</b>	<b>(52 226)</b>	<b>(0,5%)</b>	<b>(54 273)</b>	<b>95,8%</b>
Asignación para gastos en concepto de seguro médico después de la separación del servicio	(2 600) <sup>3</sup>	-	100%		
<b>Exceso de ingresos respecto de gastos para el año</b>	<b>185 456</b>	<b>182 166</b>	<b>1,8%</b>		

<b>Personal (puestos aprobados)</b>				
Personal del cuadro orgánico <sup>4</sup>	132	126		132 <sup>5</sup>
Personal del cuadro de servicios generales	158	164		158
<b>Total</b>	<b>290</b>	<b>290</b>	<b>0</b>	<b>290</b>

<sup>1</sup> Esta cantidad incluye USD 1 000 000, cantidad suplementaria consignada en 1998, aprobada por el Consejo de Gobernadores mediante votación por correo, para sufragar el costo que entraña el fallo del Tribunal Administrativo de la Organización Internacional del Trabajo (TAOIT) en relación con el ajuste retroactivo del elemento lingüístico, así como USD 530 000 para perfeccionamiento de los recursos humanos que se indican bajo el epígrafe Gastos iniciales relacionados con la reorganización en 1998.

<sup>2</sup> Incluye la cuantía de USD 644 000 relacionada con el desarrollo de los sistemas de información que se indican bajo el epígrafe Gastos iniciales relacionados con la reorganización en 1998.

<sup>3</sup> Esta cantidad corresponde a la primera de las cinco transferencias anuales con cargo al superávit acumulado para financiar el déficit actuarial del plan de seguro médico después de la separación del servicio, de conformidad con la decisión adoptada por la Junta Ejecutiva en diciembre de 1998.

<sup>4</sup> Excluidos el Presidente y el Vicepresidente.

<sup>5</sup> Los aumentos o disminuciones debidos a la reclasificación como personal del cuadro orgánico de personal del cuadro de servicios generales ya han sido comunicados.

## II. RESUMEN DEL ESTADO CONTABLE

2. En el cuadro siguiente se indica la situación financiera del Fondo al 31 de diciembre, es decir, su activo (recursos), su pasivo y el valor neto del Fondo.

		<b>1999</b> Cifras reales (en miles de USD)	<b>1998</b> Cifras reales (en miles de USD)
<b>Activo</b>			
	Efectivo en bancos	71 889	60 848
	Inversiones	2 284 212	2 235 269
	Efectivo e inversiones sometidos a restricción	22 493	25 802
	Pagarés	424 295	474 288
	Contribuciones por recibir	94 422	181 672
	Otras cantidades por recibir	71 391	167 091
	Monto de los préstamos pendientes de reembolso	2 899 093	2 817 239
	<b>Total del activo</b>	<b>5 867 795</b>	<b>5 962 209</b>
<b>Pasivo</b>			
	Cantidades pagaderas por la compra de títulos de inversión	(69 878)	(166 087)
	Asignación para gastos relativos al seguro médico después de la separación del servicio	(2 600)	
	Fondo Fiduciario para la Iniciativa para los PPME*	(6 808)	(5 183)
	Pasivo acumulado	(37 690)	(33 898)
	Donaciones no desembolsadas	(61 386)	(62 230)
	Cantidades adeudadas a otros fondos	(14 544)	(13 748)
	<b>Total del pasivo</b>	<b>(192 906)</b>	<b>(281 146)</b>
	<b>Activo neto (activo menos pasivo)</b>	<b>5 674 889</b>	<b>5 681 063</b>
<b>El activo neto del Fondo está constituido por:</b>			
	Contribuciones de Miembros menos provisiones	3 730 585	3 766 102
	Superávit acumulado, FIDA	2 214 188	2 155 704
	Superávit acumulado, Iniciativa	318	0
	Reserva General	95 000	95 000
	Menos donaciones	(365 202)	(335 743)
	<b>Activo neto</b>	<b>5 674 889</b>	<b>5 681 063</b>

\*Iniciativa para la reducción de la deuda de los países pobres muy endeudados.

### III. ESTADÍSTICAS OPERACIONALES

3. En el cuadro siguiente figuran los principales flujos de efectivo correspondientes a préstamos y donaciones.

		<b>1999</b> Cifras reales (en miles de USD)	<b>1998</b> Cifras reales (en miles de USD)
<b>Flujo de recursos hacia los países en desarrollo</b>			
	Desembolsos con cargo a los préstamos	283 995	298 948
	Desembolsos por donaciones	30 100	25 212
<b>Total de desembolsos</b>		<b>314 095</b>	<b>324 160</b>
	Reembolsos del principal de los préstamos	133 219	123 358
	Intereses y cargos por servicios cobrados	44 197	41 898
<b>Total de cantidades recibidas</b>		<b>177 416</b>	<b>165 256</b>
<b>Flujo neto de recursos</b>		<b>136 679</b>	<b>158 904</b>